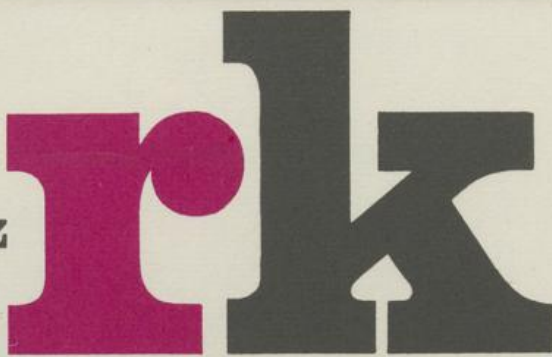


# rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,  
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



*gegründet 1861*

Freitag, 7. September 1979

Blatt 2209

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:  
(rosa)

"Tag der offenen Tür": Für jeden etwas  
Jetzt auch in Hernals: Kontaktbesuchsdienst  
Magistratsdirektor Dr. Bandion - Ehrensensator  
der Wiener Universität  
Firnberg - Ehrenbürger von Wien

Lokal:  
(orange)

Verkehrsmaßnahme: Arbeiten in der Billrothstraße  
Der freundlichste Wiener wird gesucht  
Dänenhochzeit zum Fest der "Wienerböhrn"

Nur über FS:

Telefonstörung im Preyer'schen Kinderspital  
Sechs Nationen um den Großen Preis der Stadt Wien  
Sportgeräteschuppen in Flammen  
Preyer'sches Kinderspital wieder erreichbar  
Verkehrsmaßnahme: Abfahrt Sinawastingasse wird gesperrt  
Am Samstag die Sendung des Bürgermeisters

k o m m u n a l :

=====

"tag der offenen tuer": fuer jeden etwas  
udo juergens auf dem rathausplatz

1 wien, 7.9. (rk) am samstag, dem 22. september, ist es wieder so weit: die stadtverwaltung laedt die wiener ein, am "tag der offenen tuer 1979" die einrichtungen ihrer stadt kennenzulernen. ueber das programm, das in seiner vielfalt jedem etwas bietet, informiert ein programmheft, das ab sofort in den bezirksaemtern, den polizeikommissariaten und in der stadtinformation in der schmidthalle des rathauses erhaeltlich ist. ueberdies wird es in naechster zeit an alle wiener haushalte verschickt.

zum schon gewohnt reichhaltigen programm kommen auch heuer wieder einige neue punkte. so die besichtigung der menuefabrik gustana, in der bis zu 60.000 speisen pro tag nach letzten wissenschaftlichen erkenntnissen hergestellt werden koennen. von der qualitaet des essens kann man sich durch kostproben ueberzeugen. ebenfalls erstmals kann die krankenpflegeschule besichtigt werden, die als erste stufe des sozialmedizinischen zentrums ost fertiggestellt wurde. von den fortschritten beim u-bahn-bau koennen sich die besucher bei einem spaziergang von der passage praterstern zur passage lassallestrasse ueberzeugen. in der baukanzlei am praterstern informiert eine filmvorfuehrung ueber die wiener u-bahn. fuer saunafans duerfte das zu einer moderenen sauna umgebaute einsiedlerbad im fuenften bezirk ein besonderer anziehungspunkt sein. zu einem besuch und zum gratisschwimmen laden auch die neuen hallenbaeder in simmering, hietzing und doebling ein.

als auftakt zum "tag der offenen tuer" wird die beliebte publikumssendung "autofahrer unterwegs" schon am vortag, freitag, den 21. september, aus dem stadtssenatssaal des rathauses gesendet. eintrittskarten dazu sind am samstag, den 15. september, von 8 bis 12 uhr, in der stadtinformation am friedrich schmidtplatz erhaeltlich. hier gibt es auch die teilnehmerkarten fuer die besichtigung des kanalnetzes und die beliebte hafenrundfahrt, die mit dem neuen fahrgastschiff "vindobona" vom praterstern zum freudenauer hafen und zurueck fuehrt. restkarten fuer diese drei veranstaltungspunkte werden am montag, den 17. september, in der stadtinformation ausgegeben.

der groesste publikumsandrang wird auch heuer wieder beim rundgang durch das rathaus erwartet, der nach der eroeffnung des "tages der offenen tuer" durch buergermeister leopold gratz um 10 uhr beginnt. die runde fuehrt durch den stadtssenatssitzungssaal, den gemeinderatssitzungssaal, die repraesentations- und andere raeume, in denen die geschaeftsgruppen einen ueberblick ueber die taetigkeit geben. jeder tausendste besucher erhaelt ein wien-buch und zwei freikarten fuer das theater an der wien, jeder zehntausendste einen kleinen rathausmann in gold.

von den strapazen des rundgangs kann man sich im wiener kaffeehaus im arkadenhof erholen. fuer die musikalische untermalung sorgen prof. norbert pawlicki und seine solisten. ebenfalls viel musik - von der lieferinger fischermusik bis zur storyville jazz-band - gibt es am rathausplatz, wo auch sonst ein reichhaltiges programm geboten wird. dafuer sorgen neben vorfuehrungen der wiener feuerwehr, einer judoexhibition der polizeikadetten und vorfuehrungen mit polizeidienststunden ein strassenbahnbasar und - fuer trimm dich-juenger - ein fitparcours im rathauspark.

ausserhalb des rathauses laden viele wichtige kommunale einrichtungen zu einem besuch ein. so koennen unter anderem wiens modernstes kraftwerk, das dampfkraftwerk simmering, die staedtische baeckerei in der hasnerstrasse - hier gibt's auch kostproben, verschiedene medizinische einrichtungen in den spitaelern, das fleischzentrum st. marx oder der reservegarten in hirschstetten besichtigt werden. zu allen genannten einrichtungen fahren ab 10 uhr direkte autobusse in regelmaessigen abstaenden vom rathaus ab.

der tag klingt mit einem konzertprogramm am rathausplatz aus. neben der hoch- und deutschmeisterkapelle und anderen prominenten mitwirkenden wird udo juergens als stargast des abends fuer gute stimmung sorgen. in diesem rahmen findet auch die verlosung der hauptpreise des grossen wien-spiels statt: neben drei farbfernsehgeraeten, zwei schmalfilmkameras, zwei fotoapparaten und zehn fahrraedern sind rund 500 weitere preise zu gewinnen. der "tag der offenen tuer" endet mit der festbeleuchtung des rathauses. (gab)

k o m m u n a l :

=====

## jetzt auch in hernals: kontaktbesuchsdienst

2 wien, 7.9. (rk) seit 1. september gibt es nun auch in hernals einen kontaktbesuchsdienst. zehn kontaktbesucher bemuehen sich um alle ueber 65jaehrigen mitbuerger. mit diesem besuchsdienst soll dem aelteren mitbuerger in hernals der kontakt mit der umwelt ermoeglicht werden. die von der bezirksvorsteherung eingeschulten kontaktbesucher sollen den menschen helfen, probleme und schwierigkeiten zu ueberwinden. sie sollen aber auch die mitbuerger auf die verschiedenen sozialdienste aufmerksam machen, wie beispielsweise den waeschedienst, den reparaturdienst oder die aktion "essen auf raeder". die kontaktbesucher kommen aber auch gerne auf ein plauderstuendchen oder begleiten die betagten zum arzt und helfen ihnen einen behoerdenweg zu erledigen.

in hernals ist bezirksvorsteher robert p f l e g e r noch einen schritt weiter gegangen. "die kontaktbesucher sollen sich neben der altenbetreuung auch um die anderen mitbuerger kuemmern", erklaerte pflieger der "rathaus-korrespondenz". sie sollen alle wuensche und beschwerden der hernalser bevoelkerung der bezirksvorsteherung bekanntgeben, so dass wir sowohl wuensche erfuellen, als auch schwierigkeiten aus dem weg raeumen koennen." (ka)

0845

k o m m u n a l :

=====

magistratsdirektor dr. bandion - ehrensenator der wiener universitaet

3 wien, 7.9. (rk) einer der hoechsten auszeichnungen der wiener universitaet wird an den wiener magistratsdirektor und landesamtsdirektor dr. josef b a n d i o n verliehen. mit der verleihung des titels ehrensenator, die der akademische senat der universitaet beschloss, wird die gute zusammenarbeit zwischen den hochschulen und der stadt wien gewuerdigt. darueber hinaus erfolgt die auszeichnung in wuerdigung der verdienste dr. bandions um die foerderung der medizinischen forschung. dr. bandion hat insbesondere im rahmen der ludwig boltzmann-gesellschaft an der gruendung neuer forschungsinstitute wesentlichen anteil.

im rahmen einer akademischen feier wird am kommenden donnerstag, dem 13. september, um 11 uhr, im senatssaal der wiener universitaet rektor professor dr. kurt k o m a r e k an dr. bandion die urkunde ueber die titel-verleihung ueberreichen.

(smo)

0848

7. september 1979

''rathaus-korrespondenz''

blatt 2214

L o k a l :

=====

verkehrsmaassnahme:

arbeiten in der billrothstrasse

4 wien, 7.9. (rk) in der billrothstrasse im bereich der gatterburggasse werden ab montag, den 10. september, gleisbauarbeiten der wiener verkehrsbetriebe durchgefuehrt. die billrothstrasse wird in fahrtrichtung stadteinwaerts ab der krottenbachstrasse gesperrt. die umleitung erfolgt ueber krottenbachstrasse, cottagegasse und chimanistrasse. an der kreuzung cottagegasse/chimanistrasse wird eine provisorische verkehrsampele installiert. in richtung stadtauswaerts bleibt die billrothstrasse befahrbar. die arbeiten werden bis 23. september dauern. (ger)

0854

L o k a l :

=====

## der freundlichste wiener wird gesucht

6 wien, 7.9. (rk) fuer wiens ruf als gastfreundliche stadt kann man noch mehr tun, erklarte vizebuergermeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r zum start der aktion "freundliche wiener - freundliche stadt", die vom wiener verkehrsverband bis mitte oktober veranstaltet wird. im rahmen der aktion soll von wienern und wien-besuchern der freundlichste wiener nominiert werden, der schliesslich von einer jury ermittelt und oeffentlich geehrt werden wird.

zur eroeffnung der wiener herbstmesse sucht der orf im rahmen seines messeprogramms in fs 2 und oe 3 den freundlichsten wiener messebesucher, der einen "tag wie ein firmling in wien" gewinnen kann. "ich bin ein freundlicher wiener" ist der text eines aufklebers, den jeder gratis erhaelt, der seine freundlichkeit oeffentlich bekunden moechte. kleber und teilnahmeschein fuer die aktion sind ab montag in der wien-information (opernpassage) sowie ab 17. september bei allen filialen der "z", in der stadtinformation (rathaus) und bei den aussenstellen des buergerdienstes sowie bei den wiener dienststellen von oeamt und arboe erhaeltlich.

wien-besucher werden mit einem dreisprachigen prospekt, der in hotels, restaurants und kaffees aufliegen wird, ebenfalls dazu eingeladen, ihren freundlichsten wiener zu nominieren. als gewinner winken fuer gaeste drei flugreisen nach wien, fuer wiener drei flugreisen in die heimatstadt des gastes, der den preistraeger nominiert hat. (fvv)

k o m m u n a l :

=====

firnberg - ehrenbuerger von wien

8 wien, 7.9. (rk) die stadt wien will den bevorstehenden 70. geburtstag zum anlass nehmen, frau bundesminister fuer wissenschaft und forschung dr. hertha firnberg zum ehrenbuerger der stadt wien zu ernennen. ein diesbezuglicher antrag des buergermeisters leopold gratz wird, wie die "rathaus-korrespondenz" erfahrt, in der naechsten sitzung des wiener gemeinderates, die am 24. september stattfindet vorliegen.

wie buergermeister gratz dazu erklarte, hat sich frau minister firnberg in ihrer arbeit besonders ausgezeichnet. in der zeit, seit sie das wissenschaftsministerium leitet, gab es in oesterreich die groesste expansion der bildungspolitik, gab es eine forschungsfoerderung, wie nie zuvor, wurde der groesste schritt in der richtung chancengleichheit getan und gab es einen erfreulichen ausbau des hochschul- und museenwesens. dazu kommt, dass dr. hertha firnberg eine der erfolgreichsten frauen in oesterreichs politik ist. (ab) (forts.)



k o m m u n a l :

=====

## firnberg - ehrenbuenger von wien (2)

12 wien, 7.9. (rk) dr. hertha firnberg wurde am 18. september 1909 in wien geboren. sie besuchte hier auch die mittelschule und wurde nach studien in wien und freiburg im breisgau an der wiener universitaet zum dr. phil (wirtschaftsgeschichte) promoviert.

firnberg war vorerst im verlagswesen taetig. 1926 begann ihre politische laufbahn als mitglied der sozialistischen mittelschueler. sie ist heute unter anderem vorsitzendes des bundesfrauenkomitees der spoe, stellvertreter des bundesparteiobmanns und mitglied des parteipraesidiums.

firnberg war von 1959 bis 1963 vom wiener landtag in den bundesrat entsandt und ist seit 1963 abgeordnete zum nationalrat, wo sie zahlreiche parlamentarische funktionen ausuebte. im april 1970 wurde sie zum minister im kabinett kreisky 1 ernannt, seit juli desselben jahres ist sie bundesminister fuer wissenschaft und forschung. (pr) (schluss)

L o k a l :

=====

## daenenhochzeit zum fest der 'wienerboern'

15 wien, 7.9. (rk) zu einem fest der freundschaft zwischen daenemark und oesterreich gestaltete sich die trauung eines daenischen paares im wiener rathaus. in anwesenheit des daenischen geschaeftstraegers handelsrat mogens m e i n c k e und landtagspraesident hubert p f o c h gaben die beiden daenen ellen-margrethe n i s s e n und joern t h i n e s e n vor dem standesbeamten edmund p l e y l ihr jawort. diese trauung erfolgte im rahmen der feierlichkeiten aus anlass der 60. wiederkehr des jahrestages, an dem daenemark nach dem ersten weltkrieg die grosse hilfsaktion fuer wiener kinder begann.

wie landtagspraesident hubert pfoch in seiner rede an das brautpaar und die zahlreichen aus daenemark gekommenen gaeste erklaerte, sei diese trauung ein beweis fuer die guten und engen freundschaftlichen beziehungen zwischen oesterreich und daenemark und im besonderen zwischen wien und kopenhagen. pfoch benuetzte die gelegenheit, um mit freude und dankbarkeit der grossen daenischen hilfsaktion zu gedenken, bei der nach dem ersten und zweiten weltkrieg mehr als 100.000 kinder aus dem bereich von wien erholungsaufenthalte bei daenischen pflegeeltern erhalten haben. im namen der daenischen gemeinschaft in oesterreich sagte der praesident dieser vereinigung freddy i v e r s o n , dass es keineswegs die absicht sei, durch das fest der wienerboern , wie die wiener kinder in daenemark genannt werden , an die hilfsaktionen zu erinnern, die von daenischer seite als ein kleiner beitrag zur linderung der not in wien betrachtet wurden. es gehe vielmehr darum, die freundschaften, die zwischen den pflegekindern aus wien und deren familien sowie den daenischen pflegeeltern und deren familien entstanden und noch bestehen, weiter zu festigen.

(ab)